



Associés des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick

EXTRA! EXTRA!

Automne 2003

ISSN 1201-8333

Numéro 17



PANB/APNB H6 203-1859

UN TRÉSOR CARTOGRAPHIQUE

ON PEUT facilement s'imaginer l'excitation qui a saisi le bureau de l'arpenteur général du Nouveau-Brunswick le jour où est arrivée de Londres, à la fin de 1859, une importante livraison de cartes.

En effet, ce moment a marqué le parachèvement de démarches entreprises plus de cinq ans auparavant alors que l'arpenteur général de l'époque, R. D. Wilmot, avait demandé à John Wilkinson, un arpenteur et dessinateur originaire du Yorkshire, de commencer à tracer une nouvelle carte de la province. Wilkinson s'était mis au travail avec minutie et,

malgré de fréquentes interruptions, il avait vu ses efforts récompensés par l'arrivée de 1 000 exemplaires de sa carte, livrés par le lithographe James Wyld, géographe de la Reine et du Prince Consort.

La carte de Wilkinson était une grande réalisation pour le Nouveau-Brunswick dont la population à l'époque était encore bien inférieure à 250 000 âmes. Colorée et admirablement dessinée, elle montrait la province dans tous ses détails. C'était, entre autres, la première fois qu'on illustrait la frontière internationale entre le Nouveau-Brunswick et le Maine, telle

qu'établie par le traité Webster-Ashburton en 1842. La carte montrait également la frontière entre le Nouveau-Brunswick et le Québec, laquelle avait été fixée en 1855, et elle délimitait les frontières du comté de Victoria, créé en 1850. Cette carte était si bien faite que, presque quatre décennies plus tard, William Francis Ganong, lui-même un cartographe réputé, pouvait encore dire qu'il s'agissait « de la meilleure carte jamais produite du Nouveau-Brunswick ».

L'histoire de la carte de Wilkinson n'est qu'une des centaines d'autres histoires

semblables entourant la collection cartographique des Archives provinciales du Nouveau-Brunswick. Après tout, la collection comprend quelque 65 000 cartes de toutes sortes, allant de celles qui, comme la carte de Wilkinson, représentent la province dans son ensemble à celles qui n'en montrent que des parties ou des aspects, comme des rivières, des voies ferrées, des lignes télégraphiques et des limites de comtés et de municipalités.

« Nous collectionnons toutes les cartes qui représentent le territoire néo-brunswickois », précise l'archiviste Allen Doiron, citant, à titre d'exemple, la carte la plus ancienne de la collection, datée de 1662, qui montre la future province comme faisant partie de la masse terrestre de l'Amérique du Nord.

Toutes sortes de gens utilisent les cartes : des spécialistes de la recherche historique, des avocats et arpenteurs qui cherchent à déterminer les limites de propriétés, des consultants et d'autres experts qui réalisent des études d'impact environnemental, des généalogistes qui étudient l'histoire et la composition des premiers établissements.

Chaque utilisateur peut apprécier une carte pour des raisons particulières ou parfois simplement pour sa valeur artistique; certaines des cartes des 17^e et

18^e siècles, par exemple, incorporent des illustrations en couleur d'animaux indigènes tels que l'orignal.



Quand on lui demande s'il a une carte préférée dans cette vaste collection, M. Doiron fait une petite pause, puis répond qu'il aime tout particulièrement les plans d'arpentage tracés par le bureau des terres de la Couronne qui encourageait les gens à s'établir et à obtenir des concessions de terre. C'est surtout l'histoire qui entoure ces cartes qui l'intéresse. Le travail était effectué par des arpenteurs-géomètres adjoints nommés par l'arpenteur général. Bon nombre d'entre eux avaient une formation militaire et, comme ils s'occupaient de l'aménagement du territoire, ils figuraient souvent parmi les hommes les plus importants de leur collectivité.

Certains devenaient passionnés par une région particulière de la province. Ce fut certainement le cas d'un Irlandais nommé Robert C. Minnitte qui s'est intéressé à la région du Nord au début du 19^e siècle, lorsque cette région était à peine peuplée.

En 1826, Minnitte a produit une carte d'un chemin allant de Bathurst à Dalhousie et la région du Restigouche, à la suite d'un levé de terrain qu'il avait effectué depuis la côte vers l'intérieur « dans le but de vérifier la possibilité d'ouvrir une voie de communication qui serait plus courte et plus directe que la route actuelle longeant la côte. »

Avec de délicates teintes de bleu, de vert et de gris, cette carte montre les caractéristiques du territoire tout en présentant des observations pertinentes sur le terrain qui longe la route proposée. Ainsi, on apprend qu'un certain tronçon comporte « de bons lopins de terre, recouverts d'une assez bonne croissance de forêts mixtes, quoique maintes fois entrecoupées de marais, etc. ». Un autre, plus près de Dalhousie, est « valloneux et accidenté, mais traverse de bonnes terres hautes, recouvertes d'une bonne quantité de pins, de hêtres, d'érables, d'épinettes, etc. »

Minnitte a bien fait son travail, comme en témoigne le fait qu'une bonne partie de la route 11 actuelle suit essentiellement le même tracé qu'il avait cartographié il y a plus de 175 ans.

Jusqu'ici, on a peu écrit au sujet d'hommes comme Minnitte, qui ont joué un rôle crucial dans le peuplement du Nouveau-Brunswick. Bon nombre de leurs récits sont sans doute fascinants. Mais

comme exemple de ténacité et de succès il serait difficile de faire mieux que John Wilkinson et sa carte de 1859. À partir d'avril 1854, Wilkinson a travaillé à sa carte pendant les cinq années qui ont suivi, sauf pour les périodes où il fut appelé à rendre « d'autres services de nature urgente à la demande du gouvernement », pour enfin la terminer en 1858 et l'envoyer à Londres où elle a été gravée et imprimée.

Lorsque les copies imprimées sont arrivées l'année suivante, le Nouveau-Brunswick possédait la carte

la plus complète et la plus informative de son territoire jamais créée. Désireux d'encourager l'immigration et le développement économique, le gouvernement provincial a immédiatement distribué la carte à des sociétés de transport maritime, des bureaux gouvernementaux, des journaux et des entreprises de Grande-Bretagne, des colonies britanniques et des États-Unis. Des copies ont également été envoyées aux bureaux gouvernementaux, aux bibliothèques, aux entreprises et aux écoles de la province.

La carte de Wilkinson, qui comprenait également des « notes statistiques » sur la province, est demeurée en usage pendant de nombreuses années, favorisant le peuplement et le développement de la province et aidant les résidents à mieux comprendre le territoire qu'ils habitaient. En fait, elle n'a jamais complètement été oubliée ni cessé d'être utilisée : aussi récemment que le début des années 1990, une cour provinciale l'a acceptée dans une affaire mettant en cause une emprise. 🗺️

N o u v e l l e s d e s A s s o c i é s

POUR LA première fois, l'assemblée annuelle des Associés s'est déroulée dans la Péninsule acadienne, et les Associés en ont profité pour faire connaissance avec les employés des Archives provinciales s'occupant des fonds de documentation et offrant des services dans la région. La réunion d'affaire a eu lieu sur le campus de Shippagan de l'Université de Moncton et a été suivie d'une réception, d'une exposition de photos historiques de la région et d'une présentation de la vidéo *Passe le temps, coulent les rivières* produite par les Archives. Alfred Chiasson, de Lamèque, un membre du Conseil de direction, avait organisé l'événement. Alfred Chiasson,

John Corey, Joseph Day, Cyril Donahue, Edward Legere et Bill Spray ont été élus membres du Conseil pour la période 2003-2005.

Une réunion du Conseil de direction des Associés a eu lieu à Fredericton le 26 septembre lorsque les membres du Conseil ont assisté à l'ouverture officielle de l'entrepôt des Archives, et une autre réunion s'est déroulée le 11 novembre à Havelock où les Associés ont présenté un programme pour le public intitulé *Hollywood Comes to Havelock (Un peu de Hollywood à Havelock)*.

Les principaux projets appuyés par les Associés sont la campagne de financement lancée pour acquérir les originaux des dessins

humoristiques de Beutel publiés dans des journaux, l'administration de la coopérative de conservation et la promotion des programmes publics organisés pour faire connaître les Archives provinciales. Lors de la réunion de novembre, le Conseil a affecté la somme 20 000 \$ aux acquisitions. Plusieurs membres du Conseil dirigent des projets importants pour les Archives : Frank Morehouse s'occupe de la transcription des dossiers sur les inhumations afin de les inclure dans le site Web des Archives, et Cyril Donahue se prépare à mener des entrevues d'histoire orale dans la région de Miramichi. 🗺️

UN PEU DE HOLLYWOOD À HAVELOCK

PLUS DE 100 personnes se sont rendues à la salle communautaire Mémorial de Havelock le 12 novembre afin de voir le film *A Moose Hunt in New Brunswick*, qui date de 1905. Il s'agit du plus vieux film préservé dans le fonds de documentation des Archives provinciales.

L'historien du cinéma David Folster a présenté le film de façon imagée en faisant un exposé sur les débuts de l'industrie cinématographique et sur la renommée de la région de Canaan comme destination pour la chasse au gros gibier. C'est cette renommée qui a amené dans la région deux des plus grands hommes de cinéma de l'Amérique afin de réaliser le premier film sur la chasse à l'original. Le film faisait partie d'un programme présenté par les Associés des

Archives provinciales du Nouveau-Brunswick qui tentent de faire mieux connaître les activités, les collections et les services des Archives provinciales aux Néo-Brunswickois qui pourraient être intéressés à consulter les archives historiques ou à faire don de films, de photographies ou d'autres types de documents. La préservation de ces articles est essentielle pour la compréhension de l'histoire de la province par les générations futures.

Un des moments-phares de la soirée a été le don aux Archives provinciales par M^{me} Bernice Plume du registre original des procès-verbaux du comité s'étant occupé de la création de la salle communautaire de Havelock. M^{me} Plume avait le livre en sa possession depuis un demi-siècle. Le livre date

d'une réunion de novembre 1889 au cours de laquelle on avait discuté de la planification relative à la salle et de la campagne de financement. M^{me} Plume a mentionné qu'elle était contente de savoir que le livre serait préservé et que les chercheurs se rendant aux Archives provinciales pourraient le consulter. 



Marion Beyea, archiviste provinciale, et M^{me} Bernice Plume, de Petitcodiac

DR ERNIE FORBES

LORS DE LEUR réunion de septembre, les Associés ont remercié à l'unanimité Ernie Forbes qui quitte le Conseil de direction après en avoir fait partie pendant neuf ans. Ancien professeur d'histoire à

l'UNB et maintenant professeur émérite, il a écrit de nombreux articles sur le Canada atlantique. Il a été membre fondateur du Conseil de direction des Associés et a été vice-président de 1994 à

2003. Il a contribué à faire des demandes de subventions et de financement pour l'embauche d'étudiants stagiaires. 

Ouverture d'un nouvel entrepôt ultramoderne d'archives

L'OUVERTURE OFFICIELLE du récent agrandissement des installations des Archives provinciales a eu lieu le 26 septembre. Le premier ministre, Bernard Lord, a dédié les installations à la mémoire de l'ancien premier ministre Richard Bennett Hatfield, le premier ministre ayant occupé cette fonction le plus longtemps dans l'histoire du Nouveau-Brunswick. Le Complexe des archives Richard-Bennett-Hatfield comprend l'édifice Bonar-Law-Bennett original, qui abrite les Archives provinciales depuis 1968, ainsi que le nouvel entrepôt des Archives, un édifice ultramoderne construit récemment pour entreposer des documents précieux de façon permanente. Lorsque les Archives provinciales du Nouveau-Brunswick ont ouvert, on avait établi des prévisions pour les 15 années suivantes en ce qui concerne la durée de vie de l'aire d'entreposage. La durée de vie a été réalisée dès le début des années 1980. Les membres du personnel des Archives ont commencé à analyser leurs besoins, à calculer et prévoir la croissance et à faire des présentations décrivant la nécessité d'agrandir l'aire d'entreposage des archives. Ils étaient décidés à faire passer en premier les besoins relatifs aux archives. Ils ont évalué assidûment les archives afin de ne conserver que les documents ayant une valeur juridique, administrative ou historique de manière à minimiser les besoins en matière d'entreposage. Ils ont travaillé à partir de nombreux endroits, ont

fait face aux urgences, ont sauvé des archives et ont compensé du mieux qu'ils pouvaient les lacunes des aires d'entreposage. Ils ont fait preuve d'ingéniosité pour trouver et mettre de l'avant des solutions aux besoins à long terme en matière d'entreposage.



(de gauche à droite) de Percy Mockler, ministre des Relations intergouvernementales et internationales, de Dale Graham, ministre de l'Approvisionnement et des Services et vice-premier ministre, de Bernard Lord, premier ministre, de Marion Beye, archiviste provinciale (Harry Mullin Photography)

Le magasin répond à ces besoins puisqu'il peut contenir 33 km d'archives grâce à un entreposage ultra-moderne, à forte densité. Il s'agit d'un endroit à atmosphère strictement contrôlée, caractérisé par un niveau de température et un degré d'humidité peu élevés, ce qui permettra de prolonger de façon considérable la vie des documents sur papier. L'endroit est équipé de systèmes de sécurité et de protection des incendies contrôlés électroniquement et d'un système de filtration de l'air très sensible. Une autre pièce, maintenue à une température de -5 °C, ralentira la détérioration des films acétate et préservera le matériel en couleur

qui est porté à se décolorer. D'autres caractéristiques du bâtiment sont les filtres et les épurateurs à haut rendement qui servent à éliminer les polluants nocifs dans l'air, un détecteur de particules de fumée à laser qui possède une haute sensibilité, l'élimination des sources possibles d'incendie, un accès contrôlé et un système de sécurité électronique. De plus, le bâtiment a été conçu pour empêcher l'entrée d'animaux nuisibles.

Le nouveau bâtiment, qui a été conçu par l'architecte Peter Fellows, est impressionnant. Il reflète l'architecture de l'édifice Bonar-Law-Bennett qui abritait auparavant l'ensemble des Archives provinciales. Il a été construit avec des matériaux semblables : des briques rouges et oranges et des briques de verre avec des détails en grès. Les séries de briques horizontales entre les piliers de l'extérieur symbolisent les niveaux de rayonnage dans la voûte d'entreposage, alors que les autres rangs de briques verticaux correspondent aux boîtes de documents individuels dans leurs rangées organisées. Le large toit en porte-à-faux de l'entrepôt abrite la corniche supérieure, qui est enveloppée dans une bande de tuiles métalliques à emboîtement. D'énormes médaillons de grès sculptés présentent les mots **ARCHIVES**, une couronne bilingue qui est en même temps un indicateur pour le public de la fonction du bâtiment. 

ACQUISITIONS

MC3148 Registre des engagements volontaires dans le comté de Charlotte. Documente le recrutement volontaire de 553 hommes dans le comté de Charlotte, au Nouveau-Brunswick, pour le service outremer durant la Première Guerre mondiale, à partir du 27 septembre 1915, à l'occasion d'une vaste campagne de recrutement dans la province, jusqu'au 30 août 1917, le lendemain de l'entrée en vigueur de la *Loi du service militaire* du premier ministre Robert Borden. Chaque entrée donne le nom de la recrue, son lieu de résidence, son âge au moment du recrutement, son état matrimonial, l'unité à laquelle il a été affecté, la date de son engagement et sa nationalité. La plupart des hommes étaient des Canadiens natifs du comté de Charlotte; parmi les autres lieux de résidence on compte les comtés d'Albert, de Saint John, de York, de Carleton et de Kings, au Nouveau-Brunswick; les provinces de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard et de l'Ontario; le

Maine, l'Angleterre, l'Irlande, l'Écosse, Terre-Neuve, le Danemark et la Roumanie. Très peu d'entre eux se sont dits de nationalité italienne, danoise, norvégienne, russe ou syrienne. Dans les marges, on peut lire des remarques comme : « empêché par sa mère », « démobilisé », « objection de sa femme » ou « refusé ».

P216. « Album de retraite » de Walter R. Long [1955-1995]. Long est un wagonnier à la retraite qui vit à South Devon. Il fut le dernier employé travaillant à Devon à prendre sa retraite, le 28 février 1989, après 45 ans de service pour le chemin de fer. Photos soulignant sa retraite et un certain nombre de photos d'employés du chemin de fer (non identifiés), la plupart du temps réunis devant la gare; une photo de la gare de South Devon datant de 1995.

Nouveau instruments de recherché

DOSSIERS GOUVERNEMENTAUX

RS8 Conseil exécutif : série de microfilms sur le Nouveau-Brunswick, 1784-1900. Instrument de recherche révisé de *45 pages* portant sur les *76 microfilms* de la série.

RS13 Secrétaire provincial : correspondance, 1785-1977 *10 m.* Instrument de recherche révisé décrivant environ 2 mètres de documentation additionnelle. Sujets abordés : successions, exploitation minière, exploitation forestière, expositions, douanes, écoles, milice, législation, criminalité, finances, administration de l'impôt, transports, administration des véhicules à moteur, discours.

RS20 Secrétaire provincial : documents sur l'administration des impôts, 1940, 1947-1968 *3 m.*

RS26 Assemblée législative : documents sur les comités, 1832-1989 *3,5 m.* Instrument de recherche révisé décrivant de la documentation additionnelle. Sujets abordés : chemins de fer, agriculture, aquaculture, abus d'alcool et de drogues, environnement, pêches, élections, industrie, utilisation des terres, constitution canadienne (accord du lac Meech).

RS102 Documents du sous-ministre du Secrétariat de la province, 1904-1978 *5,7 m.* Sujets abordés : administration des véhicules à moteur, divertissements, écoles, routes, entreprises, fiscalité, salles de danse, théâtres, paris sur les courses de chevaux, inventaire des biens des écoles.

RS133 Documents de la Direction des véhicules à moteur, 1935, 1946-1989 *2,7 m.* Sujets abordés : administration des véhicules à moteur, législation, sécurité routière.

RS141 / B7 Index des relevés de mariage, 1927-1929, 1930-1934, 1946-1951 (*1645 pages en tout*).

RS141 / C4 Index des relevés de décès de la province, 1815 (1888-1893)-1893. Environ 155 relevés de décès seulement sont antérieurs à 1888. (*570 pages en tout*)

RS427 / C Documents de la municipalité de Saint John - Lease Book, 1785-1817 *2 cm.* Livre comptable tenu par la *Corporation of the City of Saint John* pour consigner les droits de location perçus et payés surtout pour des lots municipaux et des places au marché municipal. Contient aussi des entrées comptables se rapportant à la location d'emplacements de pêche, à la location de la salle du tribunal, aux droits de quai, aux droits d'ancrage, à un enterrement et à des paiements pour la liberté. Les Archives ont aussi produit un répertoire nominatif de 4 pages du registre. Microfilm F22582.

RS538 Secrétaire provincial : mandats, nominations et commissions, 1784-1965 *2,4 m.* Instrument de recherche révisé portant sur des documents additionnels. Sujets abordés : listes civiles, attribution de permis, registraires, greffiers, encanteurs.

RS540 Secrétaire provincial : documents sur l'administration du Receveur général, 1823-1937 *2 m.* Instrument de recherche révisé portant sur des documents additionnels. Sujets abordés : liste civile,

recettes imprévues, fonds des territoires litigieux, recettes publiques, droits, frais, taxes, affectations de crédits.

RS624 Secrétaire provincial : documents sur l'administration des sociétés, 1838-1943 0,5 m. Instrument de recherche révisé portant sur des documents additionnels.

RS654 Documents de la Commission du bicentenaire du Nouveau-Brunswick, 1974-1984 4,1 m. Sujets abordés : Histoire du Nouveau-Brunswick, activités communautaires, publications, tourisme.

RS1055 Documents du ministre des Pêches et de l'Aquaculture, 1962-1984 2,4 m. Sujets abordés : mousse d'Irlande, Conseil de développement des pêches, Commission de prêts aux pêcheurs, étude sur le chenal de la rivière Miramichi, effluents des usines de papier, usines de traitement du poisson, parc Kouchibouguac.

RS1056 Documents du sous-ministre des Pêches et de l'Aquaculture, 1936, 1944-1977 1,5 m. Sujets abordés : Conseil de développement des pêches, Union des pêcheurs, environnement, parc Kouchibouguac, usines de traitement du poisson, entreprises de transformation du poisson.

DOSSIERS PRIVÉS

LA SECTION des documents du secteur privé des Archives vient de terminer la révision de 890 instruments de recherche. Les instruments de recherche décrivent les documents contenus dans les fonds (collections) et, dans certains cas, complètent les inventaires auxquels on avait déjà accès. Ce vaste projet consistait à décrire correctement pour la première fois

de nombreuses collections conformément aux nouvelles règles nationales pour la description des documents d'archives ainsi qu'à refaire la description de collections pour lesquelles il existait jusque-là peu de renseignements sur le contexte des documents. Le financement de ce projet continu est assuré par le Réseau canadien d'information archivistique

(RCIA) ainsi que par une contribution financière à part égale du ministère du Patrimoine canadien.

Les descriptions peuvent être consultées dans le site Web des Archives du Canada (autrefois RCIA) : <http://www.archivescanada.ca/>

MC3133 Fonds Lincoln United Church, 1957-2002

MC3135 Fonds Synode des Provinces atlantiques de l'Église presbytérienne au Canada [1886, 1914, 1923-1989] : contient uniquement les procès-verbaux publiés, et parfois, signés, du Synode (presbytérien) des Provinces maritimes, plus tard renommé Synode des Provinces atlantiques de l'Église presbytérienne au Canada. Microfilms : F22597-F22599; F22826.

MC3136 Fonds Boiestown Pastoral Charge : [1867-1998] : documents des églises méthodistes et presbytériennes de Boiestown, Bloomfield Ridge et Holtville et la région; registres paroissiaux remontant aux années 1870; procès-verbaux des conseils paroissiaux et des groupes féminins. Microfilms : F22827-F22832.

MC223 K2 Fonds de la paroisse anglicane de Kingston : [1784-1991] Registres paroissiaux remontant autour de 1816 (contient quelques baptêmes remontant à 1786); procès-verbaux du conseil de fabrique, 1784-1856; 1921-1971; registres des services, des années 1920 aux années 1970; documents juridiques et financiers; épitaphes du cimetière de Kingston transcrites par l'archidiacre W.O. Raymond. Microfilm: 22576-F22579.

MC3108 Fonds du Washademoak Women's Institute : [1939-1995] Registre des délibérations. Microfilm F22575.

MC3128 Collection généalogique Marcia Cheney : [années 1960 à 2002]; Généalogies et notes généalogiques de familles de Grand Manan rédigées par la généalogiste de longue date et historienne de l'endroit. Microfilm F22513-F22517.

MC3145 Diplôme de la Colonial and Indian Exhibition [1886]. 55 x 75 cm, couleur. La *Colonial and Indian Exhibition* s'est tenue en 1886 dans le quartier de South Kensington, à Londres, en Angleterre. Le diplôme a été décerné à *Messrs. E. Cogswell & Co.*, sans doute une des entreprises participantes du N.-B.

MC3117 Fonds Willis Lodge No.17, Protestant Association of Prentice Boys of America. [1894, 1912-1919, 1937] 5,5 cm. Documents textuels, y compris les registres des délibérations de 1905-1906, 1912-1916, 1919 et 1937; un livre comptable (1905-1919); un mandat autorisant l'établissement de la loge n° 17 en 1894. Société d'aide mutuelle fondée en 1850 en honneur des apprentis protestants qui défendirent avec succès Londonderry, un fief protestant d'Irlande du

Dossiers privés
(suite)

Nord, contre les forces catholiques de Jacques II durant la révolution de 1688. La *Willis Lodge No. 17* fut créée à Woodstock, au N.-B., en décembre 1894, et Willis Ketch en fut le premier directeur.

AJOUTS AU SITE WEB DES ARCHIVES

Canotage sur le fleuve Saint-Jean : Faites une descente virtuelle du Haut Saint Jean au cours de l'été de 1903.

SD141C4 Statistiques de l'état civil : Certificats provinciaux de décès : de 1815 à 1893 : Mise à jour.

Cimetières : Les cimetières du comté de Kent, Les cimetières du comté de Carleton.

SD 141 Statistiques de l'état civil : 1940 mariages. Cet index comprend des mariages de 1882-1940 et de 1946-1951. Mise à jour.

Images historiques du N.-B. : La base de données renferme 1 999 images historiques du Nouveau-Brunswick. Documents seront ajoutés lorsqu'ils seront numérisés.

SD655 Petitions et Brevets des enseignants : L'index comprend le nom de chaque enseignant demandant un brevet ou traitement pour des services pédagogique, 1812-1882.

SD686 Index des concessions de terres : Cet index contient de l'information sur plus de 54,000 individus et personnes morales qui ont acquis des terres de la Couronne entre 1784 et 1997.

EXTRA! EXTRA! est une publication semestrielle. Pour toute information concernant ce fascicule, vous pouvez communiquer avec; Paula Glendenning, a/s Les Archives provinciales du Nouveau-Brunswick, C.P. 6000, Fredericton, N-B, E3B 5H1. Adresse électronique est provincial.archives@gnb.ca

LES ASSOCIÉS DES ARCHIVES PROVINCIALES DE NOUVEAU-BRUNSWICK sont des membres du public en général qui offrent leurs services bénévolement afin de faciliter le bon fonctionnement de celles-ci. La plupart de ces personnes étaient déjà familiers avec les archives, avant leur nomination. Les Associés pour l'année 2003/2004 sont: Madame Président, Gwen Davies, Alfred Chiasson, John Corey, Joseph Day, Cyril Donahue, Joe Knockwood, Jocelyne LeBel, Edward Leger, Frank Morehouse, Mark Pedersen, Elizabeth Sewell et Bill Spray.

ARCHIVES-SITE WEB adresse URL des Archives est <http://www.gnb.ca/archives>. On peut y obtenir des renseignements généraux sur les archives, les fonds et les collections, les heures d'ouverture et les programmes. On peut y trouver également des guides généraux sur le fonds et collections et des guides généalogiques pour chaque comté. Ce "site" est toujours en voie de développement et comprendra, plus tard, diverses publications ayant trait à la gestion des documents ainsi que des documents électroniques et de l'information sur les expositions, les instruments de recherche.

**ASSOCIÉS des
ARCHIVES PROVINCIALES
du NOUVEAU-BRUNSWICK
C. P. 6000,
Fredericton, N.-B. E3B 5H1**

Téléphone : (506) 453-2122 Courriel : provincial.archives@gnb.ca

Si vous voulez devenir un Associé, veuillez remplir le formulaire ci-joint.
Vos contributions sont les bienvenues et vous recevrez un reçu aux fins de l'impôt.